



Engagement environnemental pour les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto

Les peuples autochtones de l'Île de la Tortue (Amérique du Nord) ont été les gardiens de la Terre depuis des temps immémoriaux; nous comprenons le lien entre la terre, l'eau et nous-mêmes. Il est de notre responsabilité de protéger les éléments essentiels à la vie fournis par la Terre.

C'est pourquoi la Société hôte des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto (JAAN) reconnaît que la protection de l'environnement est un pilier essentiel à tout événement organisé et accueilli par la communauté autochtone de l'Amérique du Nord.

L'engagement environnemental des JAAN 2017 de Toronto comprend la conduite de ses affaires dans le respect et dans l'esprit des lois, réglementations et permis environnementaux requis. Les JAAN travaillent à améliorer en permanence la performance environnementale dans l'ensemble de leurs opérations.

Les employés, les entrepreneurs et les sites sportifs qui travaillent avec les JAAN doivent se conformer à toutes les règles et règlements environnementaux applicables.

Les opérations sont gérées d'une manière écologiquement sensible en mettant l'accent sur la conservation par le biais de mesures logiques telles que la réduction, le recyclage, la réutilisation, le logement des athlètes aussi près que possible des installations sportives, le covoiturage, la réduction des déchets et l'utilisation de communications électroniques au lieu du papier, où et quand cela est possible.

La Société hôte adhère au principe que les ressources naturelles non consommées sont les plus respectueuses de l'environnement. Donc, les JAAN utilisent des sites de compétition et des résidences (pour ses athlètes) déjà construits, ce qui annule la nécessité d'une nouvelle construction d'envergure.

Certains des exemples concrets de notre engagement environnemental sont les suivants :

- Le Centre sportif panaméricain de Toronto, site des compétitions de badminton et de natation des JAAN 2017, est un bâtiment certifié LEED Or. Le centre compte plus de 5000 panneaux solaires et 100 pompes géothermiques pour chauffer sa piscine de classe mondiale.
- Le Stade des Lions de York, qui accueillera les compétitions d'athlétisme, est un bâtiment certifié LEED Argent. Ce stade de classe mondiale a en place de multiples pratiques et technologies de réduction de l'énergie, des déchets et de l'eau.

La Société hôte des JAAN 2017 de Toronto cherchera à inclure continuellement les considérations

Marcia Trudeau
CEO, Présidente-directrice générale
Marcia.Trudeau@naig2017.to

2425 Matheson Boulevard East, 7th Floor
Mississauga, ON L4W 5K4
P: 647- 498 -7782
www.naig2017.to
@naig2017to / #AllOne

Michael Cvitkovic
General Manager, Directeur général
Michael.Cvitkovic@naig2017.to

NORTH AMERICAN
**INDIGENOUS
GAMES 2017**
TORONTO · ONTARIO



**2017 JEUX
AUTOCHTONES**
DE L'AMÉRIQUE DU NORD
TORONTO · ONTARIO

environnementales dans la conception des programmations et des choix des sites pour toutes les activités des JAAN. L'engagement comprend également une surveillance et une rétroaction continues, afin d'adopter une approche responsable et positive aux questions environnementales.

Cordialement,

Marcia Trudeau-Bomberry

PDG, Société hôte des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de

Marcia Trudeau
CEO, Présidente-directrice générale
Marcia.Trudeau@naig2017.to

2425 Matheson Boulevard East, 7th Floor
Mississauga, ON L4W 5K4
P: 647- 498 -7782
www.naig2017.to
[@naig2017to](https://twitter.com/naig2017to) / #AllOne

Michael Cvitkovic
General Manager, Directeur général
Michael.Cvitkovic@naig2017.to